

04-12-1984



20-12-1984

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

Uw brief van

Uw kenmerk

Ons kenmerk

Bijlagen

Nr. 16.094/V/N/TVS

[REDACTED]

Geachte Heer,

De Vaste Commissie voor Taaltoezicht, Nederlandse Afdeling, heeft in haar vergadering van 4 december 1984 kennis genomen van de resultaten van het onderzoek, door haar inspectiedienst ambts- halve verricht in uw bedrijf op 22 mei 1984.

Volgende vaststellingen werden gedaan :

1. De individuele documenten (arbeidsovereenkomsten, loon- en wedde- briefjes, bijdragebons R.I.Z.I.V. enz...) worden in het Nederlands of het Frans opgesteld, naargelang van de taal van de werknemer.
2. De collectieve documenten (berichten en dienstorders) worden in het Nederlands, het Engels en het Frans gesteld. Het personeelsblad is in het Engels.
3. Inzake het mondelinge taalgebruik, werd vastgesteld dat de instructies met betrekking tot de dienstactiviteiten, in het Engels worden gegeven.

./.

4. De boekhoudkundige documenten zijn in het Engels gesteld.

De V.C.T., Nederlandse afdeling, stelt vast dat uw bedrijf een exploitatiezetel is in het Nederlandse taalgebied, in de zin van artikel 1 van het decreet van 19 juli 1973 tot regeling van het gebruik van de talen voor de sociale betrekkingen tussen de werkgevers en de werknemers, alsmede van de door de wet en de verordeningen voorgeschreven akten en bescheiden van de ondernemingen.

Artikel 2 van dit decreet stelt dat de te gebruiken taal voor de sociale betrekkingen tussen de werkgevers en de werknemers, alsmede voor de wettelijk voorgeschreven akten en bescheiden van de ondernemingen, het Nederlands is. De "sociale betrekkingen" omvatten volgens artikel 3 zowel de mondelinge als schriftelijk individuele en collectieve contacten tussen de werkgevers en de werknemers, die rechtstreeks of onrechtstreeks verband houden met de tewerkstelling.

Volgens artikel 5 van het genoemd decreet dienen door de werkgever in het Nederlands gesteld te worden, alle wettelijk voorgeschreven akten en bescheiden van de werkgevers, alle boekhoudkundige documenten, alle documenten welke bestemd zijn voor hun personeel.

Zij stelt vast dat uw instelling het decreet van 19 juli 1973 overtreedt in de volgende gevallen :

- de individuele documenten
- het personeelsblad
- de mondelinge dienstbetrekkingen
- de boekhoudkundige documenten

In al deze gevallen dient het Nederlands te worden gebruikt.

In bijlage stuurt zij U een verklarende brochure betreffende de toepassing van het decreet van 19 juli 1973.

De Vaste Commissie voor Taaltoezicht, Nederlandse afdeling zal, na verloop van zes maanden, nagaan welk gevolg aan haar advies is gegeven door uw bedrijf.

Hoogachtend, .

DE VOORZITTER,

